

647456-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Υπηρεσίες πολεοδομικού σχεδιασμού – KIR-Fördergebietsmanagement

OJ S 182/2026 21/09/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υπηρεσίες

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Magistrat der Stadt Kirchhain

Email: a.seibert@kirchhain.de

Νομική μορφή αγοραστή: Τοπική αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: KIR-Fördergebietsmanagement

Περιγραφή: Fortsetzung des Fördergebietsmanagements für die Altstadt und vorgelagerte Gebiete im Städtebauförderprogramm "Lebendige Zentren" für folgende Leistungen: - Gesamtsteuerung - Projektmanagement - Kommunikations- und Prozessmanagement

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 94cc63b4-4ae1-446e-ab78-8169f3dfe431

Εσωτερικό αναγνωριστικό: HEUSSEN-2026-0058

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 71410000 Υπηρεσίες πολεοδομικού σχεδιασμού

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Kirchhain

Ταχυδρομικός κώδικας: 35274

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Marburg-Biedenkopf (DE724)

Χώρα: Γερμανία

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

vgn -

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη

Κατάσταση ανάλογη της πτώχευσης, δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας:

Διαφθορά:

Συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση:

Συμφωνίες με άλλους οικονομικούς φορείς με στόχο τη στρέβλωση του ανταγωνισμού:

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του περιβαλλοντικού δικαίου:

Νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας:

Απάτη:

Παιδική εργασία και άλλες μορφές εμπορίας ανθρώπων:

Αφερεγγυότητα:

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του εργατικού δικαίου:

Περιουσιακά στοιχεία υπό αναγκαστική διαχείριση από εκκαθαριστή:

Ψευδείς δηλώσεις, απόκρυψη πληροφοριών, ανικανότητα παροχής των απαιτούμενων εγγράφων ή λήψη πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα που αφορούν την παρούσα διαδικασία:

Σύγκρουση συμφερόντων λόγω της συμμετοχής του στη διαδικασία σύναψης της σύμβασης:

Άμεση ή έμμεση συμμετοχή στην κατάρτιση της παρούσας διαδικασίας σύναψης σύμβασης:

Σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα:

Πρόωρη λήξη, αποζημιώσεις ή άλλες παρόμοιες κυρώσεις:

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του κοινωνικού δικαίου:

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης:

Αναστολή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων:

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή φόρων:

Τρομοκρατικά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεδεμένα με τρομοκρατικές δραστηριότητες:

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0000

Τίτλος: KIR-Fördergebietsmanagement

Περιγραφή: 1. Allgemeiner Hintergrund des Vergabeverfahrens Das Fördergebiet wurde 2020 in das Städtebauförderprogramm "Lebendige Zentren" aufgenommen. Grundlage der inhaltlichen Arbeit ist das Integrierte Städtebauliche Entwicklungskonzept "ISEK Stadt Kirchhain 2030", das im Zeitraum Mai 2021 bis März 2022 erarbeitet und beschlossen wurde und auf zahlreiche Vorarbeiten (u. a. Leitbild 2025 Kirchhain, IHK/KIRAS, Verkehrsentwicklungsplan) aufbaut. Aus dem ISEK wurden die Projekte und Maßnahmen für den Förderzeitraum abgeleitet. Das Fördergebietsmanagement wurde erstmals im Jahr 2022 zunächst für vier Jahre ausgeschrieben und vergeben. Die Fördergebietskulisse umfasst den zentralen Teil der Kirchhainer Kernstadt mit einer Fläche von rund 23,4 Hektar und besteht aus der Kirchhainer Altstadt und dem Areal des Festplatzes. Das Gebiet wird im Norden durch die Straße "Am Bahnhof" mit dem Bahnhof und der Bahntrasse, im Westen und Süden durch den Verlauf der historischen Stadtmauer und im (Süd-)Osten durch die Mühlenwohra, den Landschaftsraum der Ohmaue sowie den Verlauf der Borngasse begrenzt. Entsprechend der Zielsetzung des Förderprogramms umfasst der Geltungsbereich den zentralen Versorgungsbereich der Stadt Kirchhain. Seit Programmaufnahme wurden folgende Projekte bereits angemeldet: (01) Erstellung ISEK (02) Fördergebietsmanagement (03) Begleitung Hessenagentur (04) Wettbewerb Hauptachse (05) Öffentlichkeitsarbeit (06) Anreizförderung (07) Ankauf Deutschordensmühle (08) Gestaltung Hauptachse (Marktplatz) (09) Treppenaufgang "Hinterm Kirchhof" (10) Dörfchen (11) Vorplatz Bürgerhaus (12) Parkplatz Hexenturm (13) Parkplatz Römerstraße Der Leistungserbringer ist im Kernbereichsmanagement der erste Ansprechpartner bei allen Belangen, die das Projekt betreffen und fungiert als Schnittstelle zwischen den einzelnen Akteuren. 2. Umfang und Ziele der Leistungen Die Stadt Kirchhain beabsichtigt die Vergabe der Fortsetzung des Fördergebietsmanagements für das Fördergebiet Kirchhain "Altstadt Kirchhain und vorgelagerte Gebiete" im Rahmen des Städtebauförderprogramms "Lebendige Zentren" bis zum 31.06.2029 mit Verlängerungsoption bis zum Ende der Programmlaufzeit für folgende Leistungen: - Gesamtsteuerung - Projektmanagement - Kommunikations- und Prozessmanagement Einzelheiten hierzu enthält die Leistungsbeschreibung.

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cρν): 71410000 Υπηρεσίες πολεοδομικού σχεδιασμού

Επιλογές:

Περιγραφή των επιλογών: Die Auftraggeberin behält sich die Option vor, die Laufzeit des Vertrags max. 3-mal zu verlängern, höchstens jedoch bis zum Abschluss der Gesamtfördermaßnahme (voraussichtlich Ende 2030/mit Verwendungsnachweis/Abrechnung max. 2032).

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Kirchhain

Ταχυδρομικός κώδικας: 35274

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Marburg-Biedenkopf (DE724)

Χώρα: Γερμανία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 04/01/2027

Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 30/06/2029

5.1.4. Ανανέωση

Μέγιστες ανανεώσεις: 3

Άλλες πληροφορίες για ανανεώσεις: Über eine Preisanpassung nach Ablauf der regulären Vertragslaufzeit beim Ziehen der Option ist zu verhandeln.

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Απαίτηση της προσφοράς

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες υπηρεσίες

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Erfahrungen im Fördergebietsmanagement im Förderprogramm "Lebendige Zentren" oder in vergleichbaren Programmen der Städtebauförderung, Erfahrungen im Umgang mit bereits bestehenden Arbeits- und Steuerungsgruppen. Mindestanforderungen: Es müssen zwei Referenzen aus den genannten Bereichen nachgewiesen werden. Dabei kann eine Referenz auch mehrere Bereiche abdecken. Die Referenzen müssen aus den letzten fünf Jahren stammen, d.h. der Abschluss darf nicht länger als Herbst 2021 zurückliegen. Laufende Projekte dürfen angegeben werden.

Κριτήριο: Σχετικές εκπαιδευτικές και επαγγελματικές προσόντα

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Zugelassen sind Bewerber, die nach den Gesetzen der Länder berechtigt sind, die Berufsbezeichnung "Architekt" sowie "Stadtplaner", "Geograph"

oder einen vergleichbaren akademischen Titel zu tragen bzw. nach der nach der EG-Berufsanerkennungsrichtlinie 2005/36/EG, zuletzt geändert durch die Richtlinie 2013/55/EU vom 20. November 2013, bzw. nach dem Berufsqualifikationsfeststellungsgesetz vom 06.12.2011, zuletzt geändert am 16.08.2023, berechtigt sind, in der Bundesrepublik Deutschland in den o.g. Berufssparten tätig zu werden. Bei juristischen Personen muss mindestens einer der Gesellschafter oder der verantwortliche Projektleiter die an natürliche Personen gestellten Anforderungen erfüllen.

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος αριθμός εργαζομένων

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Eigenerklärung zur Anzahl der Mitarbeiter/innen der letzten drei Jahre im Jahresdurchschnitt, aufgeteilt nach Führungskräften (Büroinhaber/ Geschäftsführer), wissenschaftlichen Mitarbeitern (z.B. Dipl.-Ing., Dipl.-Geograph, B.Sc., M. Sc.), qualifizierten Mitarbeitern/Fachkraft (z.B. Zeichner, Bürokaufleute) und Hilfskräften (z.B. studentische Hilfskraft). Mindestanforderungen: Das sich bewerbende Büro muss mindestens 5 Mitarbeiter beschäftigen. Hierbei sind Doppelnennungen nicht zulässig, z.B. dürfen Führungskräfte nicht nochmals bei Dipl.-Ing. aufgeführt werden und Dipl.-Ing. nicht erneut bei sonstigen technischen Mitarbeitern.

Κριτήριο: Επαγγελματική ασφάλιση αποζημίωσης για επαγγελματικούς κινδύνους

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Eigenerklärung über das Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind. 1.000.000.- € für Personenschäden und 1.000.000.- € für Vermögens- und sonstige Schäden, jeweils zweifach maximiert im Versicherungsjahr mit Benennung der Versicherungsgesellschaft oder alternativ eine Versicherungsbestätigung, dass im Falle der Zuschlagserteilung eine entsprechende Versicherung mit den geforderten Deckungssummen zugesagt wird.

Κριτήριο: Ειδικός μέσος ετήσιος τζίρος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Eigenerklärung zum Umsatz mit vergleichbaren Leistungen der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024 und 2025 in Euro netto). Mindestanforderungen: Der Umsatz im Bereich vergleichbarer Leistungen der letzten drei Jahre muss mindestens 65.000.- € netto im Mittel betragen haben.

Κριτήριο: Εγγραφή σε εμπορικό μητρώο

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Bei juristischen Personen: Vorlage eines Handels-/Partnerschaftsregistrauszugs, nicht älter als drei Monate bei Abgabe des Angebots. Hieraus muss hervorgehen, dass der Aussteller der Erklärung (Person des Erklärenden) für das Unternehmen vertretungsberechtigt ist und die auftragsgegenständlichen Leistungen zu dem satzungsgemäßen Geschäftszweck gehören. Wird ein Handels-/Partnerschaftsregistrauszug vorgelegt, der älter als drei Monate bei Abgabe des Angebots ist, versichert der Bieter mit der Abgabe seines Angebots, dass keine Änderungen an den Eintragungen im Handels-/Partnerschaftsregister erfolgt sind.

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Fachliche Qualität des Angebots / Aufgabenverständnis (Projektanalyse, Herangehensweise, Strukturierung)

Περιγραφή: Qualität

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 30

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Vorerfahrungen des vorgesehenen Projektleiters und dessen Stellvertreters sowie persönliche Referenzen

Περιγραφή: Qualität

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρους: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 30

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Qualifikation / Erfahrungen der weiter vorgesehenen Mitarbeiter in der Projektbearbeitung

Περιγραφή: Qualität

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρους: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 20

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Preis

Περιγραφή: Honorar

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρους: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 20

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0af2d1959-3a4db3ccc5473590

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων**Όροι υποβολής:**

Ηλεκτρονική υποβολή: Επιτρέπεται

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.had.de>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 20/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 72 Ημέρες

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, ορισμένα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Im Rahmen des rechtlich möglichen werden fehlende Unterlagen nachgefordert. Verwendet der Bieter nicht die von der Auftraggeberin zur Verfügung gestellten Formblätter zur Abgabe des Angebots, erfolgt keine Nachforderung und das Angebot wird ausgeschlossen.

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 20/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης:

Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Heussen Rechtsanwaltsgesellschaft mbH

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-7001

Επίσημη ονομασία: Magistrat der Stadt Kirchhain

Αριθμός καταχώρισης: t06422808220

Ταχυδρομική διεύθυνση: Am Markt 1

Πόλη: Kirchhain

Ταχυδρομικός κώδικας: 35274

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Marburg-Biedenkopf (DE724)

Χώρα: Γερμανία

Email: a.seibert@kirchhain.de

Τηλέφωνο: +49 6422808240

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

8.1. ORG-7003

Επίσημη ονομασία: Heussen Rechtsanwaltsgesellschaft mbH

Αριθμός καταχώρισης: DE 812 44 99 16

Ταχυδρομική διεύθυνση: Mainzer Landstraße 181

Πόλη: Frankfurt am Main

Ταχυδρομικός κώδικας: 60327

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσωπο επικοινωνίας: RAin Tanja Turner

Email: tanja.turner@heussen-law.de

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

8.1. **ORG-7004**

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Αριθμός καταχώρισης: t:06151126603

Ταχυδρομική διεύθυνση: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Πόλη: Darmstadt

Ταχυδρομικός κώδικας: 64283

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Χώρα: Γερμανία

Email: vergabekammer@rpda.hessen.de

Τηλέφωνο: +49 6151-126603

Φαξ: +49 6151125816

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

8.1. **ORG-7005**

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53119

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Τηλέφωνο: +49228996100

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 8b803151-27d4-4519-a64b-909b9790f313 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 17/09/2026 15:42:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 647456-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 182/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 21/09/2026